Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 6. studenoga 2026.
(OR. en)

12782/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0345 (NLE)

COPEN 313
JUSTCIV 134
FREMP 344
JAI 1093

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	5. studenoga 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2026) 594 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 594 final.

Priloženo: COM(2026) 594 final

EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 5.11.2026.
COM(2026) 594 final

2026/0345 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Unije, Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Ovaj Prijedlog odnosi se na potpisivanje, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije (dalje u tekstu „Konvencija”) u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima. Komisija istodobno podnosi i Prijedlog o potpisivanju Konvencije u odnosu na pitanja koja nisu povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima (vidjeti Prijedlog COM(2026) 597). Osim toga, namjerava pravodobno podnijeti prijedloge o sklapanju Konvencije i u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima i u odnosu na pitanja koja nisu povezana s takvom suradnjom, kao i prijedlog odluke u skladu s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a o stajalištu koje države članice trebaju zauzeti u ime Europske unije u Odboru ministara u pogledu odluke o načinima doprinosa financiranju aktivnosti Skupine stručnjaka za zaštitu odvjetničke profesije (GRAVO) i Odbora stranaka Konvencije.

Odvjetnici imaju važnu ulogu u demokratskim društvima. Njihova profesija ključna je za zaštitu vladavine prava i pristup pravosuđu te zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda. Međutim, odvjetnici su sve više izloženi napadima zbog obavljanja svoje profesije, u vidu uznemiravanja, prijetnji, napada ili uplitanja u izvršavanje njihovih profesionalnih odgovornosti, uključujući unutar Europske unije.

Konvencija Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije odgovor je na takva kretanja. Njezin je cilj zaštititi odvjetnike i njihova strukovna udruženja, koja imaju ključnu ulogu u zaštiti prava i interesa odvjetnika pojedinačno i odvjetničke profesije. Konvencija se odnosi na pravo na obavljanje odvjetničke profesije, profesionalna prava, slobodu izražavanja, disciplinsku odgovornost i posebne zaštitne mjere za odvjetnike i njihova strukovna udruženja. Prvi je međunarodni pravno obvezujući ugovor koji se odnosi na zaštitu odvjetničke profesije i otvorena je i državama koje nisu države članice Vijeća Europe. Skupina GRAVO i Odbor stranaka Konvencije pratit će usklađenost s Konvencijom.

Za Uniju je zaštita odvjetnika od napada od iznimne važnosti radi zaštite zajedničkih vrijednosti EU-a, odnosno poštovanja ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i poštovanja ljudskih prava, uključujući prava pripadnika manjina, kako je utvrđeno u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). Stoga se ciljevi Konvencije mogu smatrati usklađenima s ciljevima Unije.

Neki aspekti odredaba o profesionalnim pravima odvjetnika i zaštiti odvjetnika u obavljanju njihove profesije koji su utvrđeni u Konvenciji već su ugrađeni u instrumente prava EU-a. To uključuje pravnu stečevinu EU-a u području postupovnih prava, koja se sastoji od Direktive 2010/64/EU o pravu na tumačenje i prevođenje u kaznenim postupcima[1], Direktive 2012/13/EU o pravu na informiranje u kaznenom postupku[2], Direktive 2013/48/EU o pristupu

[1] Direktiva 2010/64/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. listopada 2010. o pravu na tumačenje i prevođenje u kaznenim postupcima, SL L 280, 26.10.2010., str. 1.

[2] Direktiva 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informiranje u kaznenom postupku, SL L 142, 1.6.2012., str 1.

odvjetniku u kaznenom postupku[3], Direktive (EU) 2016/343 o jačanju određenih vidova pretpostavke nedužnosti i prava sudjelovati na raspravi u kaznenom postupku[4], Direktive 2016/800 o postupovnim jamstvima za djecu u kaznenom postupku[5] i Direktive (EU) 2016/1919 o pravnoj pomoći za osumnjičenike i okrivljenike u kaznenom postupku i za tražene osobe u postupku na temelju europskog uhidbenog naloga[6] te instrumenata pravne stečevine EU-a u području unutarnjeg tržišta, uključujući Direktivu 2024/1069[7] (Direktiva o suzbijanju strateških tužbi protiv javnog sudjelovanja), Direktivu 77/249 o slobodi pružanja odvjetničkih usluga[8], Direktivu 98/5 o obavljanju odvjetničke djelatnosti u drugoj državi članici[9] i Direktivu 2006/123[10] (Direktiva o uslugama).

Konvenciju je 12. ožujka 2025. donio Odbor ministara, a otvorena je za potpisivanje 13. svibnja 2025. u Luxembourgu.

Svrha je ovog Prijedloga pokrenuti postupak potpisivanja Konvencije u ime Unije u skladu s člankom 218. stavkom 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Konvencija je prvi pravno obvezujući međunarodni instrument koji se u potpunosti odnosi na zaštitu odvjetničke profesije. Svrha joj je među članicama Vijeća Europe i drugim međunarodnim partnerima koji mogu postati stranke Konvencije promicati ključne standarde u svim područjima prava, među ostalim u područjima pravosudne suradnje u kaznenim stvarima (posebno u području postupovnih prava i zaštitnih mjera u kaznenim postupcima), pravosudne suradnje u građanskim stvarima, slobodnog kretanja radnika i slobode pružanja usluga.

Članci 6. (profesionalna prava odvjetnika), 7. (sloboda izražavanja) i 9. (zaštitne mjere) Konvencije u biti se preklapaju s pravnom stečevinom EU-a u području postupovnih prava[11], kao i s Direktivom 2024/1069 (Direktiva o suzbijanju strateških tužbi protiv javnog sudjelovanja).

---

3 Direktiva 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o pravu na pristup odvjetniku u kaznenom postupku i u postupku na temelju europskog uhidbenog naloga te o pravu na obavješćivanje treće strane u slučaju oduzimanja slobode i na komunikaciju s trećim osobama i konzularnim tijelima, SL L 294, 6.11.2013., str. 1.

4 Direktiva (EU) 2016/343 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o jačanju određenih vidova pretpostavke nedužnosti i prava sudjelovati na raspravi u kaznenom postupku, SL L 65, 11.3.2016., str. 1.

5 Direktiva (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici u kaznenim postupcima, SL L 132, 21.5.2016., str. 1.

6 Direktiva (EU) 2016/1919 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o pravnoj pomoći za osumnjičenike i okrivljenike u kaznenom postupku i za tražene osobe u postupku na temelju europskog uhidbenog naloga, SL L 297, 4.11.2016., str. 1.

7 Direktiva (EU) 2024/1069 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o zaštiti osoba uključenih u javno sudjelovanje od očito neosnovanih tužbi ili zlonamjernih sudskih postupaka („strateške tužbe protiv javnog sudjelovanja”), PE/88/2023/REV/1, SL L, 2024/1069, 16.4.2024.

8 Direktiva Vijeća 77/249/EEZ od 22. ožujka 1977. o olakšavanju učinkovitog ostvarivanja slobode pružanja odvjetničkih usluga, SL L 78, 26.3.1977., str. 17.

9 Direktiva 98/5/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 1998. o olakšavanju stalnog obavljanja odvjetničke djelatnosti u državi članici različitoj od one u kojoj je stečena kvalifikacija, SL L 77, 14.3.1998., str. 36.

10 Direktiva 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu, SL L 376, 27.12.2006., str. 36.

Članak 6. stavci 1., 3. i 4. te članak 9. stavci 1. i 2. preklapaju se s pravnom stečevinom Unije u području kaznenog postupovnog prava, odnosno s Direktivom 2010/64/EU o pravu na tumačenje i prevođenje, Direktivom 2012/13/EU o pravu na informiranje, Direktivom 2013/48/EU o pravu na pristup odvjetniku i komunikaciju nakon uhićenja, Direktivom 2016/343 o pretpostavci nedužnosti i pravu sudjelovati na raspravi u kaznenom postupku, Direktivom (EU) 2016/800 o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici i Direktivom (EU) 2016/1919 o pravnoj pomoći, u mjeri u kojoj se tim odredbama Konvencije utvrđuju:

(a) profesionalna prava odvjetnika u vezi sa zastupanjem njihovih klijenata kojima se osigurava da osumnjičenici i optuženici mogu učinkovito ostvarivati svoja prava utvrđena u tih šest direktiva o postupovnim pravima preko svojih odvjetnika te stoga mogu utjecati na interna pravila Unije o postupovnim jamstvima;

(b) profesionalna prava i povlastice odvjetnika koji su također sadržani u šest direktiva o postupovnim pravima kao prava ili povlastice koje osumnjičena ili optužena osoba i njezin odvjetnik (ili odvjetnici) mogu izravno ostvariti ili na koje se mogu pozvati;

(c) osobna prava odvjetnika ako su sami osumnjičenici ili optuženici u smislu šest direktiva o postupovnim pravima.

Članak 9. stavak 4. Konvencije, u vezi s njezinim člankom 6. stavkom 5. i člankom 7., preklapa se s pravilima utvrđenima u Direktivi 2024/1069, koja obuhvaća zaštitu osoba uključenih u javno sudjelovanje od očito neosnovanih tužbi ili zlonamjernih sudskih postupaka („strateške tužbe protiv javnog sudjelovanja”) u mjeri u kojoj se člankom 9. stavkom 4. Konvencije, u vezi s njezinim člankom 6. stavkom 5. i člankom 7., od stranaka zahtijeva da osiguraju zaštitu odvjetnika od strateških tužbi protiv javnog sudjelovanja u postupcima u građanskim stvarima s prekograničnim implikacijama.

Čini se da se Konvencijom zaposlenim odvjetnicima ne uskraćuje mogućnost da ostvaruju temeljna prava na obavljanje odvjetničke profesije i profesionalna prava na isti način kao i samozaposleni odvjetnici. Stoga je, kako bi se osigurala usklađenost sa sudskom praksom Suda Europske unije[11], potrebna izjava Unije u skladu s člankom 20. stavkom 1. Konvencije kojom se utvrđuje da za potrebe članka 3. podstavka (a) Konvencije pojam „odvjetnik” ne uključuje osobe koje su sa svojim klijentima u radnom odnosu.

Osim toga, predlaže se posebna izjava o tumačenju članka 6. stavka 3. Konvencije kojom se utvrđuje da Unija smatra da se potpisivanjem i sklapanjem Konvencije od strane Unije ne dovode u pitanje opseg i uvjeti čuvanja odvjetničke tajne u postupcima za provedbu prava Unije, kako je utvrđeno pravom Unije, a posebno sudskom praksom Suda Europske unije[12].

Nadalje, Unija bi, u skladu s člankom 21. Konvencije, trebala zadržati pravo da ne primjenjuje članak 6. stavak 1. podstavke (b), (c) i (i) Konvencije na zastupnike koji predstavljaju njezine institucije, tijela, urede i agencije, a koje, u skladu s člankom 2. stavkom 3. podstavkom (b) Konvencije, međunarodni sud ili tijelo koje je osnovala međunarodna organizacija priznaje nadležnima za djelovanje u postupcima koji se pred njim

[11] Vidjeti osobito presudu Suda od 18. svibnja 1982., *AM & S Europe Limited protiv Komisije Europskih zajednica*, predmet 155/79, EU:C:1982:157, točka 21.ff.

[12] Vidjeti osobito presudu Suda od 14. rujna 2010., Akzo Nobel Chemicals i Akcros Chemicals/Komisija, C-550/07 P, EU:C:2010:512; presudu Suda od 8. prosinca 2022., Orde van Vlaamse Balies i dr., C-694/20, EU:C:2022:963; presudu Suda od 26. rujna 2024., Ordre des avocats du Barreau de Luxembourg, C-432/23, EU:C:2024:791.

vode, kada savjetuje o takvim postupcima ili djeluje u takvim postupcima, kako bi se osigurala usklađenost Konvencije s prirodom zastupanja koje provode zastupnici institucije Unije. Nije moguća rezerva na primjenu članka 7. i članka 9. stavka 4. Konvencije na zastupnike koji predstavljaju institucije, tijela, urede i agencije Unije kad takve zastupnike, u skladu s člankom 2. stavkom 3. podstavkom (b) Konvencije, međunarodni sud ili tijelo koje je osnovala međunarodna organizacija priznaje nadležnima za djelovanje u postupcima koji se pred njim vode, kada savjetuje o takvim postupcima ili djeluje u takvim postupcima. Međutim, primjena tih odredaba u skladu je s Komisijinim Pravilnikom o osoblju.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Druge politike Unije na koje Konvencija utječe posebice uključuju pravnu stečevinu EU-a o unutarnjem tržištu, posebno Direktivu 77/249 o slobodi pružanja odvjetničkih usluga, Direktivu 98/5 o obavljanju odvjetničke djelatnosti u drugoj državi članici i Direktivu 2006/123 (Direktiva o uslugama), za koje se zasebno predstavlja prijedlog odluke o potpisivanju Konvencije (vidjeti prijedlog COM(2026) 597).

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Materijalna pravna osnova**

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 5. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju međunarodnog sporazuma koji treba potpisati. Ako međunarodni sporazum ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 5. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

Kad je riječ o međunarodnom sporazumu kojim se istovremeno želi postići više ciljeva ili koji ima više elemenata, koji su neodvojivo povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 5. UFEU-a iznimno se mora temeljiti na različitim odgovarajućim pravnim osnovama.

Budući da su glavni ciljevi i elementi Konvencije pravosudna suradnja u građanskim i kaznenim stvarima te pravila o pružanju usluga samozaposlenih i zaposlenih odvjetnika, materijalne pravne osnove su članak 81. stavak 2., članak 82. stavak 2., članak 46., članak 53. stavak 1. i članak 62. UFEU-a.

U skladu s člankom 1. Konvencije njezina je svrha „jačanje zaštite odvjetničke profesije i prava na obavljanje te profesije neovisno i bez diskriminacije, neprimjerenog ometanja ili uplitanja ili izloženosti napadima, prijetnjama, uznemiravanju ili zastrašivanju”. Konvencijom se stoga uspostavlja višedimenzionalan pristup zaštiti odvjetničke profesije, uključujući osnovna jamstva neovisnosti, utvrđivanje profesionalnih prava za odvjetnike i zaštitne mjere protiv diskriminacije i neprimjerenog ometanja ili uplitanja. U skladu s tim obvezuje stranke da poduzmu niz mjera koje utječu na različita pravna područja. Materijalne obveze koje se preklapaju s pravom EU-a utvrđene su u člancima 2., 5., 6., 7., 8. i 9. Konvencije.

Članak 5. Konvencije odnosi se na standarde za prijam, daljnje ovlaštenje za njezino obavljanje i ponovni prijam u odvjetničku profesiju. Člankom 6. Konvencije utvrđuju se prava koja se odnose na glavnu ulogu odvjetnika, kao što su pružanje pravnih savjeta, pomoći i zastupanja, podnošenje zahtjeva ili prijedloga u ime njihovih klijenata i djelotvorno sudjelovanje u svim postupcima u kojima djeluju u ime njihovih klijenata. Člankom 8. Konvencije propisuje se da se odluke kojima se izriču disciplinske mjere mogu pravno

osporiti pred zakonom ustanovljenim neovisnim i nepristranim sudom ili tribunalom. Relevantne materijalne pravne osnove u tom pogledu su članak 53. stavak 1. UFEU-a (sloboda poslovnog nastana za samozaposlene osobe) i članak 62. UFEU-a (sloboda pružanja usluga). Osim toga, relevantan je članak 46. UFEU-a (slobodno kretanje radnika) jer zaposleni odvjetnici uživaju temeljna prava na obavljanje profesije i profesionalna prava na isti način kao i samozaposleni odvjetnici.

Člankom 6. Konvencije utvrđuju se profesionalna prava odvjetnika neovisno o području u kojem se pružaju pravne usluge u vezi sa zastupanjem njihovih klijenata, uključujući zaštitu odvjetničke tajne. Člankom 9. Konvencije predviđena su postupovna jamstva za odvjetnike koji su sami osumnjičenici ili optuženici u kaznenom postupku. Te su odredbe u nadležnosti Unije iz članka 82. stavka 2. točke (b) UFEU-a (prava pojedinaca u kaznenom postupku). Kako je prethodno navedeno o usklađenosti Konvencije s postojećom politikom Unije, Konvencija ne utječe na pravila na temelju prava Unije kojima se uređuju opseg i uvjeti čuvanja odvjetničke tajne koji se primjenjuju u postupcima za provedbu prava Unije, kako je posebice utvrđeno u sudskoj praksi Suda Europske unije.

Članak 6. stavak 5. Konvencije odnosi se na zaštitu odvjetnika od trpljenja štetnih posljedica zbog identifikacije sa svojim klijentima ili ciljem svojih klijenata. Tu bi odredbu trebalo tumačiti u vezi s člankom 9. stavkom 4. Konvencije, kojim se stranke obvezuju poduzeti mjere kako bi osigurale da odvjetnici mogu obavljati svoju profesionalnu aktivnost i ostvarivati svoje pravo na temelju članka 7. Konvencije (sloboda izražavanja), a da ne budu meta napada, prijetnji, uznemiravanja i zastrašivanja ili na drugi način izloženi neprimjerenom ometanju ili uplitanju. U tom je smislu materijalna pravna osnova članak 81. stavak 2. točka (f) UFEU-a, kojim se zahtijeva uklanjanje prepreka pravilnom funkcioniranju građanskih postupaka.

Člankom 2. stavkom 2. podstavkom (b) Konvencije utvrđuju se uvjeti pod kojima se odredbe koje se odnose na pravo na obavljanje odvjetničke profesije (članak 5.), profesionalna prava odvjetnika (članak 6.), slobodu izražavanja (članak 7.), disciplinsku odgovornost (članak 8.) i zaštitne mjere (članak 9.) primjenjuju na odvjetnike koji pod stručnim nazivom iz matične zemlje pružaju pravne savjete, pomoć ili zastupanje u drugoj stranci. Te su odredbe u nadležnosti Unije na temelju članka 46., članka 53. stavka 1. i članka 62. UFEU-a u pogledu prava na slobodno kretanje odvjetnika unutar Unije.

Pitanja koja su u nadležnosti Unije, kako su prethodno navedena, odnose se na nekoliko elemenata Konvencije koji su međusobno usko povezani i zajedno doprinose ispunjavanju ciljeva Konvencije. Nije moguće utvrditi prevladavajući element: članak 2. stavak 2. podstavak (b) i članci 5., 6., 7., 8. i 9. Konvencije sadržavaju stvarne obveze na temelju kojih se uspostavlja širok okvir za zaštitu pravnih stručnjaka, uključujući jamstva neovisnosti, zaštitne mjere protiv diskriminacije i neprimjerenog ometanja ili uplitanja. Sva jamstva zajedno jednako su važna za postizanje ciljeva Konvencije kako su utvrđeni u članku 1.

U mjeri u kojoj se neke odredbe Konvencije, u skladu s njezinim člankom 2. stavkom 3. podstavkom (b), primjenjuju na zastupnike koji predstavljaju institucije, tijela, urede i agencije Unije pred međunarodnim sudovima, uključujući Sud Europske unije, relevantne obveze obuhvaćene su područjem primjene članka 336. UFEU-a. Međutim, te se obveze mogu smatrati sporednima u usporedbi s drugim elementima Konvencije i stoga se ne bi trebale odražavati u materijalnoj pravnoj osnovi.

Stoga odgovarajuću materijalnu pravnu osnovu za donošenje akata Vijeća o potpisivanju i sklapanju Konvencije u ime Unije čine članak 81. stavak 2., članak 82. stavak 2., članak 46., članak 53. stavak 1. i članak 62. UFEU-a.

Donošenje jedinstvene odluke koja se temelji na dvostrukoj pravnoj osnovi isključeno je ako su postupci utvrđeni za svaku pravnu osnovu međusobno nespojivi.

Kako bi se uzeo u obzir poseban položaj Irske i Danske u odnosu na dio treći glave V. UFEU-a na temelju protokola br. 21 i 22 priloženih UEU-u i UFEU-u, članak 81. stavak 2. i članak 82. stavak 2. UFEU-a ne mogu se kombinirati s člankom 46., člankom 53. stavkom 1. i člankom 62. UFEU-a. Stoga je potrebno podnijeti dva odvojena skupa prijedloga za potpisivanje i sklapanje sporazuma (jedan se temelji na članku 81. stavku 2. i članku 82. stavku 2. UFEU-a, a drugi na članku 46., članku 53. stavku 1. i članku 62. UFEU-a).

- **Postupovna pravna osnova**

Člankom 218. stavkom 5. UFEU-a propisano je da, kad se predviđeni sporazum ne odnosi isključivo ili poglavito na zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku, Komisija podnosi prijedlog Vijeću. Vijeće donosi odluku o odobravanju potpisivanja sporazuma.

Komisija predlaže da se odobri potpisivanje Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije, podložno njezinu naknadnom sklapanju.

Postupovna pravna osnova za predloženu odluku o odobravanju potpisivanja Konvencije je članak 218. stavak 5. UFEU-a.

- **Nadležnost Unije**

Ovaj se prijedlog odnosi na odredbe Konvencije u pogledu pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima, koja su u nadležnosti Unije iz članka 81. stavka 1. točke (f) i članka 82. stavka 2. točke (b) UFEU-a. Kako je prethodno detaljno navedeno u odjeljku „Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području”, Unija je već donijela zajednička pravila u tim područjima koja se preklapaju s odredbama utvrđenima u Konvenciji.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Nije primjenjivo.

- **Proporcionalnost**

Vrijednosti Unije kako su utvrđene u članku 2. UEU-a, iz kojih proizlaze glavni ciljevi jačanja naših demokracija, očuvanja vladavine prava te zaštite i promicanja temeljnih prava i sloboda, u skladu su s ciljevima Konvencije, kako je navedeno u odjeljku 1. („Razlozi prijedloga”). Promicanje ključnih standarda za postizanje tih ciljeva u područjima prava na pošteno suđenje i postupovnih jamstava te u područjima slobodnog kretanja radnika i slobode pružanja usluga među članicama Vijeća Europe te među drugim međunarodnim partnerima koji mogu postati stranke Konvencije ne može se postići jednako učinkovito ili u istoj mjeri bilateralnim pregovorima s pojedinim trećim zemljama kako bi se osigurali ti standardi. Nadalje, može se smatrati da je područje primjene Konvencije ograničeno na ono što je nužno za postizanje njezina glavnog cilja. U njoj se uzimaju u obzir različiti načini na koje se odvjetnička profesija može organizirati u državama članicama Vijeća Europe i drugim mogućim potpisnicima ove Konvencije te se utvrđuju samo ona temeljna prava koja su

ključna za zaštitu odvjetnika od neprimjerenih napada i uplitanja u obavljanje njihove profesije.

- **Odabir instrumenta**

Ovaj Prijedlog odluke Vijeća podnosi se u skladu s člankom 218. stavkom 5. UFEU-a, kojim se predviđa da Vijeće donosi odluku kojom se odobrava potpisivanje Konvencije. Ne postoji drugi pravni instrument koji bi se mogao upotrijebiti u svrhu postizanja cilja iz ovog Prijedloga.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Europska komisija nije provela posebno savjetovanje s dionicima o ovom Prijedlogu.

Konvenciju su zajednički izradili Odbor stručnjaka Vijeća Europe za zaštitu odvjetnika (CJ-AV), predstavnici država članica Vijeća Europe te brojni sudionici i promatrači iz nevladinih organizacija (*Avocats sans Frontiers*, Vijeće odvjetničkih komora Europe, Europska odvjetnička federacija, Europsko udruženje odvjetnika, Europsko udruženje odvjetnika u kaznenim postupcima, Međunarodna odvjetnička komora i njezin Institut za ljudska prava, Međunarodno povjerenstvo pravnika, Međunarodno udruženje odvjetnika, zaklada „Lawyers for Lawyers", Međunarodni opservatorij ugroženih odvjetnika).

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Relevantni učinci predstavljeni su u ovom obrazloženju.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Konvencija uvelike pridonosi jačanju međunarodnog pravnog okvira za zaštitu temeljnih prava odvjetnika i njihovih klijenata, osobito prava na pošteno suđenje i postupovnih prava osumnjičenika i optuženika obuhvaćenih pravom na obranu, u skladu s postojećim standardima na razini Unije, uključujući Povelju Europske unije o temeljnim pravima (Povelja) (vidjeti posebno članke 47. i 48. Povelje). U njoj se posebno poziva na Europsku konvenciju o ljudskim pravima (EKLJP) i osigurava usklađenost s njom.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Postoji utjecaj na proračun Unije koji se sastoji od doprinosa koji stranke koje nisu članice Vijeća Europe moraju platiti za financiranje aktivnosti skupine GRAVO i Odbora stranaka (vidjeti članak 18. stavak 3. Konvencije). Načine davanja takvih doprinosa utvrdit će Odbor ministara. U Izvješću s objašnjenjima uz Konvenciju navodi se da bi se za pokrivanje

troškova koje bi pristupanje Europske unije podrazumijevalo za organizaciju, posebno u vezi s mehanizmom praćenja, primjenjivala Rezolucija Odbora ministara CM/Res(2022)6 o financijskim aranžmanima za sudjelovanje Europske unije i država nečlanica u mehanizmima praćenja konvencija Vijeća Europe.

Komisija smatra da primjena metode za izračun doprinosa Unije utvrđene u Rezoluciji iz 2022. nije primjerena jer se njome ne uzima u obzir da Unija pristupa Konvenciji zajedno sa svojim državama članicama. Komisija stoga predlaže izjavu, priloženu ovim prijedlozima, o Unijinu razumijevanju članka 18. stavka 3. Konvencije. U toj se izjavi navodi da Unija razumije da će njezin doprinos financiranju aktivnosti skupine GRAVO i Odbora stranaka Konvencije utvrditi Odbor ministara nakon sporazuma s Unijom o izračunu takvog doprinosa, uzimajući u obzir da Unija pristupa Konvenciji zajedno sa svojim državama članicama.

Komisija će nadalje podnijeti prijedlog Odluke Vijeća u skladu s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a o utvrđivanju stajališta koje države članice trebaju zauzeti u ime Unije u Odboru ministara pri donošenju odluke o metodi izračuna financijskog doprinosa Unije. Komisija predlaže primjenu iste metode izračuna koja je razmjenom pisama dogovorena u slučaju Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (Istanbulska konvencija). Prema toj metodi Unija plaća doprinos jednak doprinosu glavnog doprinositelja.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije predložen poseban provedbeni plan. Stranke će nakon ratifikacije morati provesti Konvenciju. Međutim, u Konvenciji se predviđa mehanizam praćenja u obliku Skupine stručnjaka za zaštitu odvjetničke profesije (GRAVO), čija je zadaća pratiti kako stranke provode Konvenciju (vidjeti članak 10. Konvencije). Skupina GRAVO sastojat će se od najmanje osam, a najviše 12 članova, koje će na mandat od četiri godine, uz mogućnost jednog reizbora, odabrati Odbor stranaka među kandidatima koje su stranke predložile i koji se biraju među državljanima stranaka.

Usklađenost će se periodično ocjenjivati, pri čemu će skupina GRAVO definirati opseg i odgovarajuće načine provedbe postupka evaluacije. Stranke trebaju dostaviti informacije o provedbi Konvencije. Dodatne informacije mogu se dobiti od nevladinih organizacija i civilnog društva, strukovnih udruženja, nacionalnih institucija za zaštitu ljudskih prava, drugih instrumenata i tijela Vijeća Europe te drugih regionalnih i međunarodnih organizacija u područjima koja su obuhvaćena područjem primjene ove Konvencije. Skupina GRAVO također može obavljati posjete zemljama.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Aspekti Konvencije obuhvaćeni ovim prijedlogom uključuju članke 6., 7., 8. i 9. Konvencije.

U članku 6. utvrđuju se profesionalna prava odvjetnika koja su neodvojivo povezana s postupovnim pravima i jamstvima njihovih klijenata u kaznenim postupcima. To uključuje načelo prava odvjetnika da nude i pružaju pravne savjete, pomoć i zastupanje, kao i konkretnija prava, kao što je pravo pristupa klijentima i informacijama relevantnima za predmetne sudske postupke i pravo da budu prisutni/sudjeluju u postupcima te da

komuniciraju s nadležnim tijelima i podnose im podneske. Taj članak sadržava i zaštitu odvjetničke tajne (vidjeti stavak 3.) te se u njemu definiraju granice legitimnih ograničenja odvjetničkih prava (vidjeti stavak 4.) i utvrđuju zaštitne mjere protiv štetnih posljedica za odvjetnike povezanih sa zakonitim obavljanjem njihove profesije u zastupanju određenog klijenta (vidjeti stavak 5.).

U članku 7. propisuje se zaštita prava odvjetnika na slobodu izražavanja u smislu informiranja javnosti o pitanjima koja se odnose na predmete njihovih klijenata, kao pravo odvjetnika, pojedinačno i kolektivno, kao i njihovih strukovnih udruženja na promicanje vladavine prava i njezinog poštovanja, sudjelovanje u javnoj raspravi o sadržaju, tumačenju i primjeni postojećih i predloženih zakonskih odredaba, sudskim odlukama, sudovanju i pristupu pravosuđu te promicanju i zaštiti ljudskih prava, kao i na predlaganje reformi u vezi s tim pitanjima. U tom se članku također definiraju ograničeni uvjeti pod kojima se može ograničiti pravo na informiranje javnosti.

Članak 9. odnosi se na zaštitne mjere za odvjetnike kada podliježu prisilnim istražnim mjerama kao što su pretrage i oduzimanje ili lišavanje slobode. One uključuju postupovna prava i zaštitne mjere koji odražavaju prava osumnjičenika i optuženika utvrđena u članku 6. EKLJP-a i članku 48. Povelje kako su detaljnije razrađena u pravnoj stečevini EU-a o postupovnim pravima. Člankom 9. dopuštaju se ograničenja tih zaštitnih mjera samo u mjeri u kojoj su propisane zakonom i potrebne u demokratskom društvu za sprečavanje, istragu i kazneni progon kaznenih djela ili za zaštitu prava drugih.

- **Potpisivanje i tekst Sporazuma**

Tekst Konvencije dostavlja se Vijeću zajedno s ovim prijedlogom.

Tekst rezerve i izjava podnosi se zajedno s ovim Prijedlogom.

U skladu s Ugovorima odgovornost je Komisije da se pobrine za potpisivanje Konvencije, podložno njezinu kasnijem sklapanju.

2026/0345 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Unije, Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 81. stavak 2. i članak 82. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Konvenciju Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije („Konvencija”) donio je Odbor ministara Vijeća Europe 12. ožujka 2025., a otvorena je za potpisivanje u Luxembourgu 13. svibnja 2025.

(2) Cilj je Konvencije ojačati zaštitu odvjetničke profesije i prava na obavljanje te profesije na neovisan način i bez diskriminacije, neprimjerenog ometanja ili uplitanja te bez izloženosti napadima, prijetnjama, uznemiravanju ili zastrašivanju. Konvencija se odnosi na pravo na obavljanje odvjetničke profesije, profesionalna prava, slobodu izražavanja, disciplinsku odgovornost i posebne zaštitne mjere za odvjetnike i strukovna udruženja.

(3) Konvencija je prvi međunarodni pravno obvezujući instrument koji se odnosi na zaštitu odvjetničke profesije i otvorena je za potpisivanje od strane Unije te država koje nisu države članice Vijeća Europe.

(4) Konvencija je u potpunosti u skladu s pravom Unije i usklađena je sa zajedničkim vrijednostima Unije utvrđenima u članku 2. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). U njoj se posebice promiču vladavina prava i temeljna prava te se utvrđuju povezani ključni standardi, među ostalim u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i pravosudne suradnje u građanskim stvarima.

(5) Neki aspekti Konvencije koji se odnose na profesionalna prava odvjetnika i zaštitu odvjetnika u obavljanju njihove profesije već su ugrađeni u instrumente sekundarnog prava Unije. To uključuje, među ostalim, sljedeće direktive Europskog parlamenta i Vijeća: 2012/13/EU[1], 2013/48/EU[2], (EU) 2016/800[3] i (EU) 2024/1069[4].

---

[1] Direktiva 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informacije u kaznenom postupku (SL L 142, 1.6.2012., str 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/13/oj).

[2] Direktiva 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o pravu na pristup odvjetniku u kaznenom postupku i u postupku na temelju europskog uhidbenog naloga te o pravu na obavješćivanje treće strane u slučaju oduzimanja slobode i na komunikaciju s trećim osobama i konzularnim tijelima tijekom trajanja oduzimanja slobode (SL L 294, 6.11.2013., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2013/48/oj).

(6) U skladu s njezinim člankom 17. Konvencija je otvorena za potpisivanje od strane Unije. Unija bi trebala postati stranka Konvencije zajedno sa svojim državama članicama jer Unija i njezine države članice imaju nadležnosti u područjima obuhvaćenima Konvencijom.

(7) Potpisivanjem Konvencije od strane Unije ne dovode se u pitanje pravila na temelju prava Unije kojima se uređuju opseg i uvjeti čuvanja odvjetničke tajne koji se primjenjuju u postupcima za provedbu prava Unije, kako je utvrđeno pravom Unije, a posebno kako je utvrđeno sudskom praksom Suda Europske unije.

(8) Unija bi trebala dati niz izjava i izraziti rezervu kako bi se osigurala potpuna usklađenost između Konvencije i prava Unije. Unija bi u izjavama posebice trebala odrediti područje primjene Konvencije kako je predviđeno u člancima 19. i 20. Konvencije. Te izjave trebalo bi dopuniti izjavom o primjeni članka 6. stavka 3. Konvencije u postupcima za provedbu prava Unije. Unija bi također trebala iskoristiti mogućnost iz članka 21. Konvencije da zadrži pravo ne primjenjivati članak 6. Konvencije u određenim situacijama.

(9) [U skladu s člankom 3. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog UEU-u i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije (UFEU), Irska je [dopisom od…] obavijestila da želi sudjelovati u donošenju i primjeni ove Odluke]. ILI [U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog UEU-u i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije (UFEU), i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog protokola, Irska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.]

(10) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog UEU-u i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

(11) Stoga bi Konvenciju trebalo potpisati u ime Unije u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima te bi trebalo izraziti rezervu i dati izjave.

(12) Potpisivanje Konvencije u odnosu na pitanja koja nisu povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima podliježe zasebnoj odluci koju Vijeće istodobno donosi,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije u ime Unije u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima, podložno sklapanju te konvencije u odnosu na ta pitanja[5].

---

[3] Direktiva (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici u kaznenim postupcima (SL L 132, 21.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/800/oj).

[4] Direktiva (EU) 2024/1069 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o zaštiti osoba uključenih u javno djelovanje od očito neosnovanih tužbi ili zlonamjernih sudskih postupaka („strateške tužbe usmjerene protiv javnog djelovanja”) (SL L, 2024/1069, 16.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1069/oj).

[5] Tekst Konvencije bit će objavljen zajedno s odlukom o njezinu sklapanju.

Članak 2.

Odobravaju se rezerva i izjave[6].

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

[6] Rezerva i izjave objavljene su u SL L, [...], ELI [...].

IZVJEŠTAJ O FINANCIJSKIM I DIGITALNIM ASPEKTIMA ZAKONODAVNOG PRIJEDLOGA

Sadržaj

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE ... 3
1.1. Naslov prijedloga/inicijative ... 3
1.2. Predmetna područja politike ... 3
1.3. Ciljevi ... 3
1.3.1. Opći ciljevi ... 3
1.3.2. Specifični ciljevi ... 3
1.3.3. Očekivani rezultati i učinak ... 3
1.3.4. Pokazatelji uspješnosti ... 4
1.4. Prijedlog/inicijativa odnosi se na: ... 4
1.5. Obrazloženje prijedloga/inicijative ... 4
1.5.1. Potrebe koje treba zadovoljiti kratkoročno ili dugoročno, uključujući detaljan vremenski okvir provedbe inicijative ... 4
1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ovog odjeljka „dodana vrijednost sudjelovanja EU-a" je vrijednost koja proizlazi iz djelovanja EU-a i dodatna je u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same. ... 4
1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava ... 5
1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima ... 5
1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele ... 5
1.6. Trajanje prijedloga/inicijative i njegova/njezina financijskog učinka ... 8
1.7. Planirani načini izvršenja proračuna ... 8
2. MJERE UPRAVLJANJA ... 9
2.1. Pravila praćenja i izvješćivanja ... 9
2.2. Sustavi upravljanja i kontrole ... 9
2.2.1. Obrazloženje načina izvršenja proračuna, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole ... 9
2.2.2. Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima za njihovo smanjenje ... 9
2.2.3. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrola i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju) ... 9
2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti ... 9
3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE ... 10

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak 10
3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva 11
3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje 11
3.2.1.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna 11
3.2.2. Procijenjena ostvarenja financirana odobrenim sredstvima za poslovanje (ne ispunjava se za decentralizirane agencije) 13
3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva 1
3.2.3.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna 1
3.2.4. Procijenjene potrebe za ljudskim resursima 1
3.2.4.1. Financirano iz izglasanog proračuna 1
3.2.5. Pregled procijenjenog učinka na ulaganja povezana s digitalnom tehnologijom 3
3.2.6. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom 4
3.2.7. Doprinos trećih strana 4
3.3. Procijenjeni učinak na prihode 4
4. DIGITALNI ASPEKTI 5
4.1. Zahtjevi relevantni za digitalizaciju 5
4.2. Podaci 5
4.3. Digitalna rješenja 5
4.4. Procjena interoperabilnosti 5
4.5. Mjere za potporu digitalnoj provedbi 5

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Unije, Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije u odnosu na pitanja koja su povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima // **I** // Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Unije, Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije u odnosu na pitanja koja nisu povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima

Napomena: Ta su dva prijedloga neodvojivo povezana (i u smislu sadržaja i utjecaja na proračun) te se stoga za oba prijedloga podnosi jedan izvještaj o financijskim i digitalnim aspektima zakonodavnog prijedloga, čiji se primjerak prilaže obama prijedlozima.

1.2. Predmetna područja politike

Pravosuđe (pravosudna suradnja u građanskim i kaznenim stvarima)

Unutarnje tržište (slobodno kretanje osoba, usluga i kapitala)

1.3. Ciljevi

1.3.1. Opći ciljevi

Cilj je Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke profesije (dalje u tekstu „Luksemburška konvencija”) zaštititi odvjetnike i njihova strukovna udruženja. To je prvi međunarodni pravno obvezujući ugovor koji se odnosi na zaštitu odvjetničke profesije i otvoren je i državama koje nisu države članice Vijeća Europe. Za Uniju je zaštita odvjetnika od napada od presudne važnosti za zaštitu zajedničkih vrijednosti EU-a, odnosno poštovanja ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i poštovanja ljudskih prava, uključujući prava pripadnika manjina, kako je utvrđeno u članku 2. UEU-a. Stoga se ciljevi Konvencije mogu smatrati usklađenima s ciljevima Unije.

Neki standardi utvrđeni Konvencijom već su ugrađeni u instrumente sekundarnog prava EU-a i stoga je riječ o mješovitom sporazumu za koji Unija i države članice dijele nadležnost i koji bi Unija i države članice stoga trebale potpisati i sklopiti

1.3.2. Specifični ciljevi

Specifični cilj br.

1. Potpisati i, na temelju budućih dodatnih prijedloga u tu svrhu, sklopiti Konvenciju.

1.3.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti očekivane učinke prijedloga/inicijative na ciljane korisnike/skupine.

Utvrđivanje zajedničkih minimalnih standarda za zaštitu odvjetnika i njihovih strukovnih organizacija u Europi.

Smanjenje odmazde i neprimjerenog uplitanja u slobodno i neovisno obavljanje odvjetničke profesije i strukovne organizacije odvjetnika.

Jačanje vladavine prava u državama sudionicama jačanjem neometanog izvršavanja temeljne uloge odvjetnika u pravosudnim sustavima demokratskih društava.

1.3.4. Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća.

Skupina stručnjaka za zaštitu odvjetničke profesije (dalje u tekstu „skupina GRAVO") pratit će kako stranke provode ovu Konvenciju, među ostalim utvrđivanjem pokazatelja.

1.4. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

☒ novo djelovanje

☐ novo djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja[1]

☐ produljenje postojećeg djelovanja

☐ spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje

1.5. Obrazloženje prijedloga/inicijative

1.5.1. Potrebe koje treba zadovoljiti kratkoročno ili dugoročno, uključujući detaljan vremenski okvir provedbe inicijative

Budući da je Komisijina procjena Konvencije pokazala da Unija ima isključivu vanjsku nadležnost za određena pitanja obuhvaćena Konvencijom, Unija mora potpisati i sklopiti Konvenciju zajedno sa svojim državama članicama. U tu je svrhu potrebno donijeti odluke Vijeća na temelju članka 218. stavaka 5. i 6. Odluku o potpisivanju i sklapanju Konvencije trebalo bi donijeti što je prije moguće jer države članice možda neće moći dovršiti postupak ratifikacije Konvencije prije nego što Unija donese odluku o sklapanju sporazuma. Time se odgađa stupanje Konvencije na snagu.

Nadalje, potrebno je donijeti odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru ministara Vijeća Europe o metodi izračuna financijskog doprinosa Unije Konvenciji u skladu sa zahtjevima utvrđenima u njezinu članku 18. stavku 3.

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ovog odjeljka „dodana vrijednost sudjelovanja EU-a" je vrijednost koja proizlazi iz djelovanja EU-a i dodatna je u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.

Razlozi za djelovanje na razini EU-a (*ex ante*)

Broj napada na odvjetnike i njihove strukovne organizacije stalno se povećava i oni predstavljaju prijetnju našim demokracijama. Unija, Vijeće Europe i nevladini dionici, posebno odvjetničke komore, odavno su to prepoznali. Međutim, do Konvencije nije postojao ciljani pravni instrument na razini EU-a ili na europskoj razini za sveobuhvatno rješavanje tog pitanja. Sklapanje Konvencije o zaštiti odvjetničke profesije stoga je važan korak prema jačanju zaštite odvjetnika, a time i vladavine prava i integriteta naših europskih demokracija.

Očekivana dodana vrijednost EU-a (*ex post*)

[1] U smislu članka 58. stavka 2. točke (a) ili (b) Financijske uredbe.

Može se očekivati da će se jačanjem zaštite odvjetnika i njihovih strukovnih organizacija od napada i neprimjerenog uplitanja ojačati vladavina prava, a time i integritet naših europskih demokracija. Ono može pridonijeti i boljoj provedbi postojećeg pravnog okvira EU-a koji se odnosi na reguliranje odvjetničke profesije i profesionalnih prava odvjetnika, koji je zbog velikog broja uključenih područja politike prilično fragmentiran i neusporediv s Konvencijom u smislu područja primjene i pojedinosti.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Nije primjenjivo.

1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

Prijedlog je u skladu s trenutačnim višegodišnjim financijskim okvirom za razdoblje 2021. – 2027. i programom Pravosuđe uspostavljenim za to razdoblje. U skladu je i s prijedlogom Komisije o sljedećem višegodišnjem financijskom okviru za razdoblje 2028. – 2034. i s predloženim programom Pravosuđe za isto razdoblje.

Trenutačnim programom Pravosuđe podupiru se pravosudna suradnja u građanskim i kaznenim stvarima, osposobljavanje u području pravosuđa i djelotvoran pristup pravosuđu. Predloženim programom Pravosuđe nastavit će se ostvarivati ti ciljevi, uz stavljanje većeg naglaska na digitalizaciju pravosuđa.

Očekuje se da će se inicijativom stvoriti sinergije s trenutačnim i predloženim programom Pravosuđe, posebno u pogledu promicanja vladavine prava, neovisnosti i djelotvornog funkcioniranja pravosudnih sustava, zaštite odvjetnika u obavljanju njihovih profesionalnih aktivnosti i djelotvornog pristupa pravosuđu.

Za Uniju je zaštita odvjetnika od napada i neprimjerenog uplitanja u obavljanje njihove profesije od presudne važnosti za zaštitu zajedničkih vrijednosti EU-a, odnosno poštovanja ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prave i poštovanja ljudskih prava, uključujući prava pripadnika manjina, kako je utvrđeno u članku 2. UEU-a. Stoga se ciljevi Konvencije mogu smatrati usklađenima s ciljevima Unije. Neki standardi utvrđeni Konvencijom već su ugrađeni u instrumente sekundarnog prava EU-a u područjima pravosudne suradnje u građanskim i kaznenim stvarima te slobodnog kretanja osoba, usluga i kapitala.

1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

Prema članku 18. stavku 3. Konvencije „svaka stranka koja nije članica Vijeća Europe doprinosit će financiranju aktivnosti GRAVO-a i Odbora stranaka na načine koje utvrdi Odbor ministara”. To se primjenjuje na Uniju. U Izvješću s objašnjenjima uz Konvenciju načelno se navodi da bi se za pokrivanje troškova koje bi pristupanje Europske unije podrazumijevalo za organizaciju, posebno u vezi s mehanizmom praćenja, primjenjivala Rezolucija Odbora ministara CM/Res(2022)6 o financijskim aranžmanima za sudjelovanje Europske unije i država nečlanica u mehanizmima praćenja konvencija Vijeća Europe.

Komisija se protivi primjeni metode za izračun doprinosa Unije utvrđene u Rezoluciji iz 2022. jer se u okviru nje ne uzima u obzir da Unija pristupa Konvenciji zajedno sa svojim državama članicama. Stoga se predlaže izjava, priložena prijedlozima o potpisivanju i sklapanju, o Unijinu razumijevanju članka 18. stavka 3. Konvencije. U toj se izjavi navodi da Unija razumije da će njezin doprinos

financiranju aktivnosti skupine GRAVO i Odbora stranaka Konvencije utvrditi Odbor ministara nakon sporazuma s Unijom o izračunu takvog doprinosa, uzimajući u obzir da Unija pristupa Konvenciji zajedno sa svojim državama članicama.

Komisija predlaže Odluku Vijeća u skladu s člankom 218. stavkom 9. o utvrđivanju stajališta koje države članice trebaju zauzeti u ime Unije u Odboru ministara pri donošenju odluke o metodi izračuna financijskog doprinosa Unije. Ne dovodeći u pitanje pristup Unije financiranju drugih instrumenata Vijeća Europe, Komisija predlaže primjenu iste metode izračuna koja je razmjenom pisama dogovorena u slučaju Istanbulske konvencije.

Pristup koji se primjenjuje za potrebe provedbe Istanbulske konvencije jest da Unija daje doprinos koji je jednak doprinosu glavnog doprinositelja. U svrhu izračuna tog iznosa Europska unija složila se da se troškovi Konvencije definiraju na sljedeći način:

a. proračunski trošak Konvencije, tj. trošak izravno povezan s Luksemburškom konvencijom (bez općih troškova upravljanja) (A),

b. dodavanje administrativnih troškova u iznosu od 27 % proračunskih troškova. (B) = 27 %*A.

Osim toga, pojašnjeno je da se financijski doprinos Europske unije ne bi trebao uzimati u obzir za potrebe izračuna proračunskih troškova iz točke (A).

Predlaže se da se nakon donošenja odluke o utvrđivanju stajališta Unije o metodi izračuna financijskog doprinosa Unije o tome obavijesti Tajništvo Vijeća Europe i da ono razmjenom pisama potvrdi da se slaže s tom metodom izračuna koju predlaže Unija. Nakon toga bi Odbor ministara trebao donijeti odluku o odstupanju od primjene Rezolucije iz 2022., pri čemu bi države članice glasovale u skladu sa zajedničkim stajalištem utvrđenim u odluci Vijeća donesenoj u tu svrhu.

U ovom trenutku, bez službene potvrde metode izračuna doprinosa Unije i bez pouzdanih podataka o troškovima koji će nastati na temelju Konvencije (Konvencija još nije stupila na snagu, a troškovi ovise, među ostalim, o broju država sudionica), nije moguće predvidjeti točne troškove za proračun Unije. Međutim, Vijeće Europe neslužbeno je dostavilo sljedeće procjene mogućih troškova za razdoblje 2028. – 2031.:

Godina:	**2028.**	**2029.**	**2030.**	**2031.**
Procijenjeni ukupni izravni trošak (u tisućama EUR)	305,7	311,8	592,7	604,6
Neizravni troškovi 27 %	82,5	84,2	160,0	163,2
Opća osnova za EU Doprinos (u tisućama EUR)	388,2	396,0	752,8	767,8
Doprinos EU-a (u tisućama EUR)	49,5	50,5	96,1	98,0

U navedenim izračunima primijenjene su sljedeće pretpostavke:

— stupanje Konvencije na snagu 2028. (osam ratifikacija, uključujući šest država članica) i povećanje broja ratifikacija (ali manje od 25) tijekom tog razdoblja,

— osoblje: 2 (1A, 1B) u razdoblju 2028. – 2029., uz povećanje na 4 (2A, 2B) u razdoblju 2030. – 2031.,

— tri sastanka godišnje (dva sastanka mehanizma za praćenje (skupina GRAVO – osam članova) i jedan sastanak Odbora stranaka),

— primijenjena inflacija od 2 % godišnje,

— skupina GRAVO odlučit će o svojem poslovniku; pretpostavlja se da su prikupljene informacije dovoljne i da bi posjeti tijekom tog razdoblja bili vrlo ograničeni, ako bi ih uopće bilo.

Primjenjuje se stopa doprinosa glavnih doprinositelja za 2026. (12,7607 %). Ta će se stopa svake godine ažurirati u skladu s rezolucijom Res(94)31 o metodi izračuna udjela doprinosa država članica proračunima Vijeća Europe. Ako je porast broja ratifikacija u tom razdoblju manji, troškovi za razdoblje 2030. – 2031. mogli bi se smanjiti (i povećati u slučaju većeg broja ratifikacija, iako je to manje vjerojatno).

1.6. Trajanje prijedloga/inicijative i njegova/njezina financijskog učinka

☐ **ograničeno trajanje**

– ☐ na snazi od [DD. MM.] GGGG. do [DD. MM.] GGGG.

– ☐ financijski učinak od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za plaćanje

☒ **neograničeno trajanje**

– početna provedba od GGGG. do GGGG.

– redovna provedba.

1.7. Planirani načini izvršenja proračuna[2]

☒ **Izravno upravljanje** Komisije

– ☒ preko njezinih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije

– ☐ preko izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

– ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one imenovale

– ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)

– ☐ Europskoj investicijskoj banci i Europskom investicijskom fondu

– ☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe

– ☐ tijelima javnog prava

– ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge, u mjeri u kojoj su im dana odgovarajuća financijska jamstva

– ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i kojima su dana odgovarajuća financijska jamstva

– ☐ tijelima ili osobama kojima je povjerena provedba posebnih djelovanja u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji i koji su navedeni u relevantnom temeljnom aktu

– ☐ tijelima osnovanima u državi članici koja su uređena privatnim pravom države članice ili pravom Unije i ispunjavaju uvjete da im se u skladu sa sektorskim pravilima povjeri izvršavanje sredstava Unije ili proračunskih jamstava, ako su ta tijela pod nadzorom tijela javnog prava ili tijela uređenih privatnim pravom koja pružaju javne usluge i ta su im nadzorna tijela dala odgovarajuća financijska jamstva u obliku solidarne odgovornosti ili jednakovrijedna financijska jamstva, koja za svako djelovanje mogu biti ograničena na najviši iznos potpore Unije.

[2] Informacije o načinima izvršenja proračuna i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na stranicama BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx.

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila praćenja i izvješćivanja

Nakon stupanja na snagu Konvencije za Uniju Unija će biti pozvana da uplati financijski doprinos. Rok u kojem Unija mora platiti svoj prvi doprinos počinje teći na dan objave tog poziva na davanje njezina doprinosa. Trećina iznosa morat će se prenijeti u roku od dva mjeseca od tog datuma, a ostatak u roku od šest mjeseci.

Svi će se sljedeći doprinosi izračunavati i plaćati godišnje.

2.2. Sustavi upravljanja i kontrole

2.2.1. Obrazloženje načina izvršenja proračuna, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

Metoda izračuna iznosa financijskog doprinosa Unije koja se predlaže temelji se, kako je prethodno objašnjeno, na pristupu primijenjenom u odnosu na doprinos Unije financijskim troškovima koji proizlaze iz Istanbulske konvencije Vijeća Europe.

Ta metoda izračuna (metoda za Istanbulsku konvenciju) smatra se prikladnijom od one utvrđene u Rezoluciji Odbora ministara CM/Res(2022)6 o financijskim aranžmanima za sudjelovanje Europske unije i država nečlanica u mehanizmima praćenja konvencija Vijeća Europe jer se u toj rezoluciji ne uzima u obzir da Unija sklapa Konvenciju zajedno sa svojim državama članicama koje, kao članice Vijeća Europe, već doprinose njegovu općem proračunu iz kojeg se prvenstveno pokrivaju troškovi Konvencije.

U skladu s metodom za Istanbulsku konvenciju Unija mora platiti iznos jednak iznosu koji uplaćuje glavni doprinositelj. Stopa navedena u tu svrhu za 2026. iznosi 12,7607 %. Kako je prethodno objašnjeno, ta će se stopa svake godine ažurirati u skladu s rezolucijom Res(94)31 o metodi izračuna udjela doprinosa država članica proračunima Vijeća Europe.

2.2.2. Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima za njihovo smanjenje

Nije primjenjivo.

2.2.3. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrola i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

Ova Odluka ne utječe na troškovnu učinkovitost postojećih kontrola Komisije.

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

Na strani Komisije odobrena sredstva potrebna za ovu Odluku pokrit će se postojećim mjerama za sprečavanje, kontrolu i reviziju prijevara koje se primjenjuju na Komisiju. Vijeće Europe primjenjivat će vlastita pravila i postupke za sprečavanje prijevara i nepravilnosti.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

Procijenjeni učinak na rashode i osoblje za 2028. i nakon toga dodaje se samo u ilustrativne svrhe i ne prejudicira sljedeći višegodišnji financijski okvir. Izvor financiranja i opseg financijske obveze Unije u razdoblju nakon 2027. i dalje ovise o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034., a nakon toga se utvrđuju u okviru godišnjeg proračunskog postupka. Sva odobrena proračunska i kadrovska sredstva od 2028. okvirna su.

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif.[1]	zemalja EFTA-e[2]	zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidata[3]	ostalih trećih zemalja	drugi namjenski prihodi
2	Linija za potporu programu Pravosuđe	nedif.	NE	NE	NE	NE
	[XX YY YY YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY YY YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidata	ostalih trećih zemalja	drugi namjenski prihodi
	[XX YY YY YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY YY YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY YY YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

[1] Dif. = diferencirana odobrena sredstva; nedif. = nediferencirana odobrena sredstva.
[2] EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.
[3] Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.

– ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

3.2.1.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna

U milijunima EUR (na tri decimale)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Broj	2

GU JUST			Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**[1]	Godina **2033.**[2]	Godina **2034.**[3]	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
Odobrena sredstva za poslovanje										
Linija za potporu programu Pravosuđe	Obveze	(1a)	0,050	0,051	0,096	0,098	0,098	0,098	0,098	**0,589**
	Plaćanja	(2a)	0,050	0,051	0,096	0,098	0,098	0,098	0,098	**0,589**
Proračunska linija	Obveze	(1b)								**0**
	Plaćanja	(2b)								**0**
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe[4]										
Proračunska linija		3.								**0**

[1] Od Vijeća Europe primili smo samo predviđeni vjerojatni iznos doprinosa Unije (na temelju pristupa za izračun za Istanbulsku konvenciju) za razdoblje 2028. – 2031. Međutim, može se očekivati da će se doprinos općenito stabilizirati nakon 2031. jer se očekuje da se broj stranaka i povezani troškovi praćenja provedbe Konvencije neće znatno povećati nakon 2031.

[2] Ibid.

[3] Ibid.

[4] Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

UKUPNA odobrena sredstva	Obveze	=1a+1b+3	**0,050**	**0,051**	**0,096**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,098**		**0,589**
za GU JUST	Plaćanja	=2a+2b+3	**0,050**	**0,051**	**0,096**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,098**		**0,589**

			Godina	Godina	Godina	Godina	Godina	Godina	Godina	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
			2028.	**2029.**	**2030.**	**2031.**	**2032.**	**2033.**	**2034.**	
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	4.	0,050	0,051	0,096	0,098	0,098	0,098	0,098	**0,589**
	Plaćanja	5.	0,050	0,051	0,096	0,098	0,098	0,098	0,098	**0,589**
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6.	0	0	0	0	0	0	0	**0**
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 2 višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	**0,050**	**0,051**	**0,096**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,589**
	Plaćanja	=5+6	**0,050**	**0,051**	**0,096**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,098**	**0,589**

Procijenjeni učinak na rashode za 2028. i nakon toga dodaje se samo u ilustrativne svrhe i ne prejudicira sljedeći višegodišnji financijski okvir. Izvor financiranja i opseg financijske obveze Unije u razdoblju nakon 2027. i dalje ovise o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034., a nakon toga se utvrđuju u okviru godišnjeg proračunskog postupka i upravljačkog mehanizma.

Procijenjeni učinak na rashode i osoblje ne odnosi se samo na ovaj Prijedlog, nego obuhvaća i „Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Unije, Konvencije Vijeća Europe o zaštiti odvjetničke djelatnosti u odnosu na pitanja koja su **nisu** povezana s pravosudnom suradnjom u građanskim i kaznenim stvarima”. To se objašnjava činjenicom da je provedba ta dva prijedloga neodvojivo povezana (uključuje zajednička djelovanja i resurse). Razdvajanje na dva prijedloga opravdano je različitim pravnim osnovama (vidjeti obrazloženje) koje se temelje na različitim zakonodavnim postupcima i koje se stoga ne mogu kombinirati u jednom prijedlogu.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	4.	„Administrativni rashodi”[5]							
Glavna uprava: JUST		Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
• Ljudski resursi		0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	**1,358**
• Ostali administrativni rashodi		0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	**0,021**
UKUPNO GU JUST	Odobrena sredstva	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**1,379**

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 4. višegodišnjeg financijskog okvira	(Ukupne obveze = ukupna plaćanja)	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**0,197**	**1,379**

U milijunima EUR (na tri decimale)

		Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1. do 4.	Obveze	**0,247**	**0,248**	**0,293**	**0,295**	**0,295**	**0,295**	**0,295**	**1,968**
višegodišnjeg financijskog okvira	Plaćanja	**0,247**	**0,248**	**0,293**	**0,295**	**0,295**	**0,295**	**0,295**	**1,968**

3.2.2. Procijenjena ostvarenja financirana odobrenim sredstvima za poslovanje (ne ispunjava se za decentralizirane agencije)

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (na tri decimale)

[5] Potrebna odobrena sredstva trebaju se odrediti na temelju podataka o godišnjim prosječnim troškovima dostupnih na odgovarajućoj stranici BUDGpedije.

Navesti ciljeve i ostvarenja ⇩			Godina **2028.**		Godina **2029.**		Godina **2030.**		Godina **2031.**		Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti odjeljak 1.6.)				**UKUPNO**			
	OSTVARENJA																	
	Vrsta[6]	Prosječni trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Ukupni broj	Ukupni trošak
SPECIFIČNI CILJ br. 1[7]…																		
– Ostvarenje																		
– Ostvarenje																		
– Ostvarenje																		
Međuzbroj za specifični cilj br. 1																		
SPECIFIČNI CILJ br. 2...																		
– Ostvarenje																		
Međuzbroj za specifični cilj br. 2																		
UKUPNO																		

6 Ostvarenja se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica itd.).

7 Kako je opisan u odjeljku 1.3.2. „Specifični ciljevi”.

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.

– ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

3.2.3.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna

IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA	Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO 2028. – 2034.**
NASLOV 4.								
Ljudski resursi	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	0,194	**1,358**
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Međuzbroj za NASLOV 4.	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**1,358**
Izvan NASLOVA 4.								
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Međuzbroj izvan NASLOVA 4.	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
UKUPNO	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**0,194**	**1,358**

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Procijenjeni učinak na rashode i osoblje za 2028. i nakon toga dodaje se samo u ilustrativne svrhe i ne prejudicira sljedeći višegodišnji financijski okvir. Izvor financiranja i opseg financijske obveze Unije u razdoblju nakon 2027. i dalje ovise o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034., a nakon toga se utvrđuju u okviru godišnjeg proračunskog postupka. Sva odobrena proračunska i kadrovska sredstva od 2028. okvirna su.

3.2.4. Procijenjene potrebe za ljudskim resursima

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.

– ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

3.2.4.1. Financirano iz izglasanog proračuna

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena (EPRV)[1]

IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA	Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**
•Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)							
20 01 02 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)	1	1	1	1	1	1	1
20 01 02 03 (Delegacije EU-a)	0	0	0	0	0	0	0

[1] Ispod tablice navedite koliko je EPRV-a od navedenog broja već raspoređeno za upravljanje djelovanjem i/ili se može preraspodijeliti unutar vaše glavne uprave i koje su vaše neto potrebe.

(Neizravno istraživanje)		0	0	0	0	0	0	0
(Izravno istraživanje)		0	0	0	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti)		0	0	0	0	0	0	0
• Vanjsko osoblje (EPRV)								
20 02 01(UO, UNS iz „globalne omotnice")		0	0	0	0	0	0	0
20 02 03 (UO, LO, UNS i MSD u delegacijama EU-a)		0	0	0	0	0	0	0
Linija za administrativnu potporu	• u sjedištu	0	0	0	0	0	0	0
[XX.01.YY.YY]	• u delegacijama EU-a	0	0	0	0	0	0	0
(UO, UNS – neizravno istraživanje)		0	0	0	0	0	0	0
(UO, UNS – izravno istraživanje)		0	0	0	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – naslov 4.		0	0	0	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – izvan naslova 4.		0	0	0	0	0	0	0
UKUPNO		1	1	1	1	1	1	1

Osoblje potrebno za provedbu prijedloga (EPRV):

Komisija:

	Sadašnje osoblje službi Komisije	**Dodatno osoblje***		
		Financira se u okviru naslova 4.	**Financira se iz linije BA**	**Financira se iz naknada**
Radna mjesta prema planu radnih mjesta	1 EPRV-a (radno mjesto AD) – iz Komisijina fonda za preraspodjelu radnika.	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo
Vanjsko osoblje (UO, UNS, UsO)	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	**Komisija** Za provedbu prijedloga potreban je **1 EPRV** u **GU-u JUST (pravni službenik)** radi, među ostalim: 1. koordiniranja stajališta koje u Odboru stranaka Konvencije treba zauzeti u ime Unije o svim odlukama koje donesu Odbor stranaka i Odbor ministara Vijeća Europe u vezi s odlukama koje se odnose na Konvenciju, 2.

	sudjelovanja na sastancima Odbora stranaka u ime Unije i 3. sudjelovanja u praćenju provedbe Konvencije. Iskustvo iz provedbe drugih instrumenata Vijeća Europe koje je ratificirala Unija (kao što je Istanbulska konvencija) pokazuje da za radno opterećenje koje će nastati može biti potreban 1 EPRV. GU JUST trenutačno iz postojećih resursa ne može pokriti potrebu za jednim pravnim službenikom (1 EPRV). Ta se potreba ne može u potpunosti pokriti unutarnjom preraspodjelom u GU-u JUST jer je uprava već opterećena provedbom statutarnih i prioritetnih predmeta. Daljnja preraspodjela dovela bi u pitanje pravodobnu provedbu politički osjetljivih i prioritetnih inicijativa (povezanih, npr., s ratom u Ukrajini, obranom demokracije i konkurentnosti) koje su predložene za uključivanje u sljedeći program rada Komisije. Time bi se ugrozili i trenutačni prioriteti, kao što je povećanje mjera za provedbu pravne stečevine u području pravosuđa.
Vanjsko osoblje	nije primjenjivo

Procijenjeni učinak na rashode i osoblje za 2028. i nakon toga dodaje se samo u ilustrativne svrhe i ne prejudicira sljedeći višegodišnji financijski okvir. Izvor financiranja i opseg financijske obveze Unije u razdoblju nakon 2027. i dalje ovise o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034., a nakon toga se utvrđuju u okviru godišnjeg proračunskog postupka. Sva odobrena proračunska i kadrovska sredstva od 2028. okvirna su.

3.2.5. Pregled procijenjenog učinka na ulaganja povezana s digitalnom tehnologijom

UKUPNA odobrena sredstva za IT i digitalnu tehnologiju	Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
NASLOV 4.								
Rashodi za IT (institucijski)	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Međuzbroj za NASLOV 4.	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Izvan NASLOVA 4.								
Rashodi za IT za operativne programe u okviru određene politike	0	0	0	0	0	0	0	**0**
Međuzbroj izvan NASLOVA 4.	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
UKUPNO	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**

3.2.6. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

Prijedlog/inicijativa:

– ☒ može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO)

– ☐ zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definirani u Uredbi o VFO-u

– ☐ zahtijeva reviziju VFO-a

3.2.7. Doprinos trećih strana

Prijedlog/inicijativa:

– ☒ ne predviđa sudjelovanje trećih strana u financiranju

– ☐ predviđa sudjelovanje trećih strana u financiranju prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (na tri decimale)

	Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	Ukupno
Tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

– ☒ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.

– ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:

– ☐ na vlastita sredstva

– ☐ na ostale prihode

– ☐ navesti jesu li prihodi namijenjeni proračunskim linijama rashoda

U milijunima EUR (na tri decimale)

Proračunska linija prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative[2]						
		Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**
Članak …….								

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

[2] Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 10 % na ime troškova naplate, kako je predloženo u COM(2025) 574.

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije)

4. DIGITALNI ASPEKTI

4.1. Zahtjevi relevantni za digitalizaciju

Nije primjenjivo.

4.2. Podaci

Nije primjenjivo.

4.3. Digitalna rješenja

Nije primjenjivo.

4.4. Procjena interoperabilnosti

Nije primjenjivo.

4.5. Mjere za potporu digitalnoj provedbi

Nije primjenjivo.